

# Snelstart handleiding

## Hartelijk gefeliciteerd met de aanschaf van uw Conceptronic Serial ATA & IDE Controller kaart.

In de bijgaande Snelstart handleiding wordt stap voor stap uitgelegd hoe u de Conceptronic Serial ATA & IDE Controller kaart kunt installeren.

In geval van problemen adviseren wij u onze **support-site** te bezoeken (ga naar: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) en klik op 'Support'). Hier vindt u een database met veelgestelde vragen waar u waarschijnlijk de oplossing voor uw probleem kunt vinden.

Heeft u andere vragen over uw product die u niet op de website kunt vinden, neem dan contact met ons op via e-mail: [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net).

Voor meer informatie over Conceptronic producten kunt u terecht op de Conceptronic website: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net).

De software configuratie beschreven in deze handleiding kan afwijken op uw computer. Dit is afhankelijk van het besturingssysteem dat u gebruikt.

### 1. Pakket Inhoud

De volgende onderdelen dienen aanwezig te zijn in de verpakking van de Conceptronic Serial ATA & IDE Controller kaart:

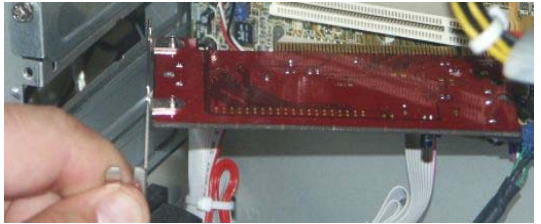
- Conceptronic Serial ATA Controller & IDE kaart
- Serial ATA Kabel
- Deze meertalige Snelstart handleiding
- Stuurprogramma CD-ROM

# NEDERLANDS

## 2. Hardware installatie

1. Schakel uw computer uit en ontkoppel de spanningskabel aan de achterzijde.
2. Open de kap van uw computer door de schroeven aan de achterzijde te verwijderen.
3. Zoek een leeg PCI slot in uw computer en verwijder het bijhorende beschermplaatje uit de computerkast.

4. Plaats de CSATACOMBO Controller kaart in het vrije PCI slot.



5. Zet de CSATACOMBO Controller kaart met een schroevendraaier vast aan de binnenzijde van de computer.



## NEDERLANDS

### 3. Pre-Windows Stuurprogramma Installatie

Wanneer u de CSATACOMBO Controller kaart gaat gebruiken om uw Windows besturingssysteem te starten dient u een nieuwe installatie van Windows uit te voeren op de harde schijf die met de CSATACOMBO verbonden is. Tijdens deze installatie dient u een pre-install stuurprogramma te installeren voor de correcte werking van de CSATACOMBO Controller kaart.

**Let op:** Als het Windows besturingssysteem op een andere harde schijf staat en u de CSATACOMBO Controller kaart gebruikt voor een extra harde schijf kunt u dit hoofdstuk overslaan en doorgaan bij hoofdstuk 3.2.

U dient het pre-install stuurprogramma eerst op een 3,5" diskette of een USB-Flashdrive te zetten voordat u begint met een nieuwe Windows installatie.

**Let op:** De setup van Windows 2000 en XP ondersteunen het gebruik van een USB-Flashdrive tijdens de installatie niet! Voor Windows 2000 en XP kunt u alleen de 3,5" diskette optie gebruiken voor het pre-install stuurprogramma.

#### 3.1 De Stuurprogramma Diskette / Flashdrive voorbereiden

1. Plaats de CD-ROM in uw CD-ROM speler. Het Autorun Menu zal automatisch verschijnen. Als het Autorun Menu niet getoond wordt, ga dan naar "**Mijn Computer**" en dubbelklik op de CD-ROM speler om het Autorun Menu te starten.
2. Klik in het menu op "**Browse**". Er zal een verkenner scherm geopend worden die de inhoud van de CD-ROM zal tonen.
3. Kies de map welke overeenkomt met de Windows versie die u wilt installeren: "**Win2kXP**" of "**WinVista**".
4. Open de map "**drvdisk**" door op deze map te dubbelklikken.
5. Kopieer de inhoud van de map "**drvdisk**" naar een lege 3,5" diskette of naar een USB-Flashdrive als u Windows Vista gaat installeren.

Wanneer het kopieerproces is voltooid, zijn de voorbereidingen voor de nieuwe installatie gereed. U kunt nu starten met de (nieuwe) Windows installatie op uw computer.

# NEDERLANDS

## 3.2 Pre-install Windows 2000/XP

1. Herstart de computer en plaats de Windows Installatie CD in uw CD-ROM speler.
2. Plaats de pre-install stuurprogramma diskette in uw diskette station.
3. Wanneer onderstaande melding getoond wordt drukt u op "F6" om de stuurprogramma diskette te specificeren.

Press F6 if you need to install a third party SCSI or RAID driver...

4. Volg de scherm instructies van de Windows setup om het stuurprogramma te installeren en door te gaan met de Windows installatie.

**Let op:** Wanneer de installatie van Windows is voltooid, dient u tevens het stuurprogramma via het CD-ROM menu te installeren. Wij adviseren om dit als eerste te doen voordat u verder gaat met het installeren van overige stuurprogramma's en applicaties. De installatie van het stuurprogramma is beschreven in hoofdstuk 4.

## 3.3 Pre-install Windows Vista

1. Herstart de computer en plaats de Windows Installatie CD in uw CD-ROM speler.
2. Volg de Setup Wizard tot u de locatie voor de Windows Vista installatie kunt kiezen.



3. Klik op de knop "Load Driver".
4. Plaats de diskette met het pre-install stuurprogramma in het diskette station of plaats de geprepareerde USB-Flashdrive in een vrije USB Poort en klik op "OK".
5. Volg de scherm instructies van de Windows setup om het stuurprogramma te installeren en door te gaan met de Windows installatie.

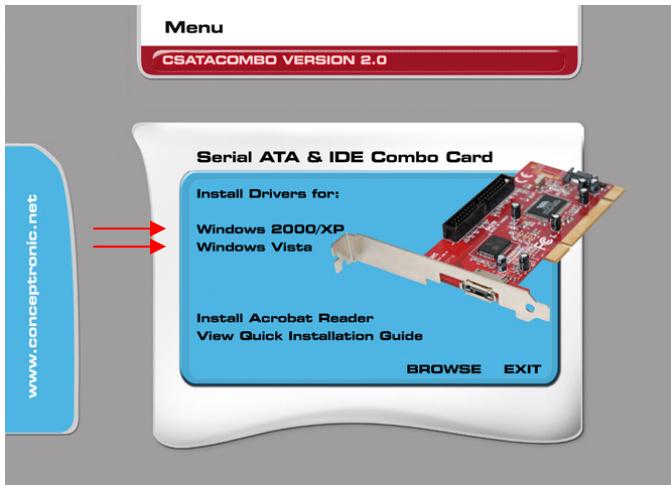
**Let op:** Wanneer de installatie van Windows is voltooid, dient u tevens het stuurprogramma via het CD-ROM menu te installeren. Wij adviseren om dit als eerste te doen voordat u verder gaat met het installeren van overige stuurprogramma's en applicaties. De installatie van het stuurprogramma is beschreven in hoofdstuk 4.

# NEDERLANDS

## 4. Windows Stuurprogramma Installatie

Voordat u gebruik kunt maken van de CSATACOMBO Controller kaart dient u de stuurprogramma's te installeren op uw computer. Deze stuurprogramma's kunt u vinden op de meegeleverde CD-ROM.

1. Als Windows is opgestart zal de "Nieuwe Hardware Wizard" getoond worden. Klik op "Annuleren" om de "Nieuwe Hardware Wizard" te sluiten.
2. Plaats de CD-ROM in uw CD-ROM speler. Het Autorun Menu zal automatisch verschijnen. Als het Autorun Menu niet getoond wordt, ga dan naar "Mijn Computer" en dubbelklik op de CD-ROM speler om het Autorun Menu te starten.



3. Selecteer het juiste stuurprogramma voor uw geïnstalleerde Windows versie.

**Let op:** Zorg ervoor dat u het juiste stuurprogramma selecteert voor uw Windows versie: Als u gebruik maakt van Windows 2000/XP, kies dan de optie "Windows 2000/XP".

Als u gebruik maakt van Windows Vista kiest u voor de optie "Windows Vista".

4. De VIA Setup Wizard zal getoond worden. Klik op "Next" om door te gaan.
5. Accepteer de License Agreement door te kiezen voor "I Agree" en klik vervolgens op "Next" om door te gaan.

## NEDERLANDS

6. Kies welke componenten u wilt installeren. Standaard worden de VIA Driver en de VIA V-Raid Utility geïnstalleerd. Klik op **"Next"** om door te gaan.
7. De Setup Wizard zal een overzicht tonen van de geselecteerde componenten. Klik op **"Next"** om de installatie te starten.
8. Na de installatie zal een installatie overzicht getoond worden. Klik op **"Next"** om door te gaan.
9. Selecteer de optie **"Yes, I want to restart my computer now"** en klik op **"Finish"** om de installatie te voltooien.

***Als uw computer is herstart is de CSATACOMBO Controller kaart gereed voor gebruik.***

### V-RAID Utility Notitie:

De VIA V-Raid Utility kan alleen gestart worden als u ingelogd bent als **"Beheerder"** (Administrator) of als u het programma als **'Beheerder'** uitvoert.

Als u de VIA V-Raid Utility uitvoert zonder beheerrechten zal het programma een foutmelding geven en niet de configuratie van de aangesloten harde schijven tonen. Sluit het programma en voer het programma nogmaals uit met beheerrechten.

(Rechtermuisknop, **"Uitvoeren als..."**).

### eSATA Notitie:

De CSATACOMBO Controller kaart is voorzien van een eSATA aansluiting op het achterpaneel. Deze eSATA aansluiting kunt u gebruiken om externe eSATA behuizingen aan te sluiten, zoals de Conceptronic CHD3UES.

De chipset van de CSATACOMBO Controller kaart heeft **geen** Hot-Plug ondersteuning. Wij adviseren om de computer te herstarten nadat u de externe eSATA behuizing heeft aangesloten op de CSATACOMBO Controller kaart.

ENGLISH

Conceptronic CSATACOMBO Version 2.0  
**Quick Installation Guide**

**Congratulations on the purchase of your  
Conceptronic Serial ATA & IDE Controller Card.**

The enclosed Hardware Installation Guide gives you a step-by-step explanation of how to install the Conceptronic Serial ATA & IDE Controller Card.

When problems occur, we advise you to go to our **support-site** (go to [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) and click 'Support'). Here you will find the Frequently Asked Questions Database.

When you have other questions about your product and you cannot find it at our website, contact us by e-mail: [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

For more information about Conceptronic products, please visit the Conceptronic Web Site: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

The Software installation as described below may be slightly different from the installation on your computer. This depends on the Windows version you are using.

## **1. Package Contents**

The following items are present in the package of the Conceptronic Serial ATA & IDE Controller Card:

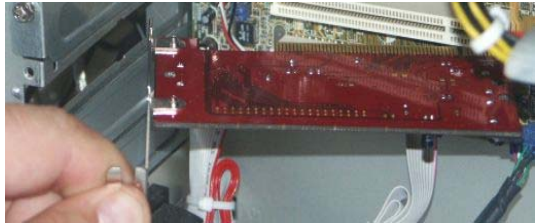
- Conceptronic Serial ATA & IDE Controller Card
- Serial ATA Cable
- Multi Language Quick Installation Guide
- Driver CD-ROM

# ENGLISH

## 2. Hardware installation

1. Turn off your computer and disconnect the power cable from the back of the computer.
2. Open the cover of your computer by removing the screws on the back of the computer.
3. Find a free PCI slot in your computer and remove the corresponding back plate.

4. Insert the CSATACOMBO Controller Card gently in the free PCI slot.



5. Fasten the CSATACOMBO Controller Card in the back plate of the computer with a screw and screwdriver.





## ENGLISH

### 3. Pre-Windows Driver Installation

When you want to use the CSATACOMBO Controller Card for booting your Windows System, you need to install Windows on the Harddisk while it is connected to the CSATACOMBO. During this installation, you need to provide the pre-install driver for a correct function of the CSATACOMBO Controller Card.

**Note:** If you are running Windows from another hard disk and use this SATA & IDE controller for extra hard disks, you can skip this chapter and continue to chapter 3.2.

You need to prepare the pre-install driver on a 3.5" Floppy Disk or USB-Flashdrive before you begin the new Windows installation.

**Note:** The setup of Windows 2000 and XP does not support the use of an USB-Flashdrive during the installation. For Windows 2000 and XP, you can only prepare a 3,5" Floppy Disk.

#### 3.1 Prepare Driver Disk / Flashdrive

1. Insert the CD-ROM in your CD-ROM Drive. The Autorun should appear automatically. If the Autorun menu does not appear, navigate to **"My Computer"** and double-click on the CD-ROM drive to start the Autorun menu.
2. Click the **"Browse"** option in the Menu. An explorer window will appear, showing you the contents of the CD-ROM.
3. Choose the folder corresponding with your preferred Windows Version: **"Win2kXP"** or **"WinVista"**.
4. Open the folder **"drvdisk"** by double-clicking on the folder.
5. Copy the contents of the **"drvdisk"** folder to an empty 3.5" Floppy Disk or to an USB-Flashdrive if you are installing Windows Vista.

When the copy process is complete, the preparations for the new installation are ready. You can now start with the Windows installation on your computer.

# ENGLISH

## 3.2 Pre-install Windows 2000/XP

1. Reboot the computer and insert the Windows Installation CD-ROM in your CD-ROM drive.
2. Insert the pre-install Driver Disk in the Floppy drive.
3. When the message below appears, press "F6" to specify the Driver Disk.

Press F6 if you need to install a third party SCSI or RAID driver...

4. Follow the onscreen instructions for installing the driver and continue the Windows installation.

**Note:** When Windows is installed on your computer, you need to install the driver through the CD-ROM menu. It is advised to do this as first installation before you proceed with the installation of other drivers and software. The installation of the driver is described in chapter 4.

## 3.3 Pre-install Windows Vista

1. Reboot the computer and insert the Windows Installation CD-ROM in your CD-ROM drive.

Follow the Windows Vista Setup Wizard until you can select the location for Windows Vista.



2. Click the button "Load Driver".
3. Insert the pre-install Driver Disk in the Floppy drive or connect the pre-install USB-Flashdrive to a free USB Port and click "OK".
4. Follow the onscreen instructions for installing the driver and continue the Windows installation.

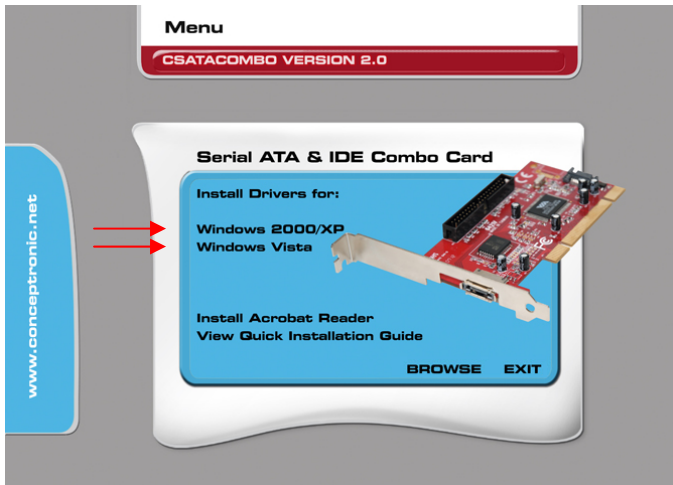
**Note:** When Windows is installed on your computer, you need to install the driver through the CD-ROM menu. It is advised to do this as first installation before you proceed with the installation of other drivers and software. The installation of the driver is described in chapter 4.

# ENGLISH

## 4. Windows Driver Installation

Before you can use the CSATACOMBO Controller Card, you need to install the drivers. These drivers can be found on the CD-ROM included in your CSATACOMBO package.

1. When Window starts, a “**New Hardware Wizard**” will appear. Click “**Cancel**” to abort the “**New Hardware Wizard**”.
2. Insert the CD-ROM in your CD-ROM Drive. The Autorun should appear automatically. If the Autorun menu does not appear, navigate to “**My Computer**” and double-click on the CD-ROM drive to start the Autorun menu.



3. Select the correct driver for your installed Windows version.

**Note:** Make sure you select the correct Driver for your Windows Version. If you use Windows 2000/XP, select the option “**Windows 2000/XP**”. If you use Windows Vista, select the option “**Windows Vista**”.

4. The VIA Setup Wizard will appear. Click “**Next**” to continue.
5. Accept the License Agreement by selecting “**I Agree**” and click “**Next**” to continue.
6. Select the components to install. By default, the VIA Driver and the VIA V-Raid Utility will be installed. Click “**Next**” to continue.

## ENGLISH

7. The Setup Wizard will show a summary of the selected components. Click **"Next"** to start the installation.
8. When the installation is complete, you will see an installation overview. Click **"Next"** to continue.
9. Select the option **"Yes, I want to restart my computer now"** and click **"Finish"** to complete the installation.

***When your computer is restarted, the CSATACOMBO Controller Card is ready to use.***

### **V-RAID Utility Note:**

The VIA V-Raid Utility can only be started when you are logged in as **"Administrator"** or when you run the program as **'Administrator'**.

If you run the VIA V-Raid Utility without Administrator Rights, the program will generate an error and does not allow you to review/change the configuration of the connected hard disks. Please exit the program and restart the VIA V-RAID Utility with Administrator Rights.

(Right-click, and choose **"Run as..."**).

### **eSATA Note:**

The CSATACOMBO Controller Card has an eSATA connection on the backplate. This eSATA connection can be used to connect eSATA enclosures, like the Conceptronic CHD3UES.

The chipset of the CSATACOMBO Controller Card does **not** support Hot-Plug functionality. Therefore, it is strongly advised to reboot your computer after you connected the enclosure to the CSATACOMBO Controller Card.

ESPAÑOL

CSATACOMBO versión 2.0 de Conceptronic  
**Guía de instalación rápida**

**Felicidades por la compra de su  
tarjeta controladora Serial ATA & IDE de Conceptronic.**

Esta guía de instalación le orientará paso a paso sobre cómo instalar la tarjeta controladora Serial ATA & IDE de Conceptronic.

En caso de surgir cualquier problema, visite nuestra **página web de asistencia técnica** (haga clic en el apartado "Soporte" de [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)) En esa sección podrá consultar la base de datos de Preguntas Frecuentes (F.A.Q.).

Si tiene otras preguntas sobre su producto y no las encuentra en nuestro sitio web, póngase en contacto con nosotros por correo electrónico: [apoyo@conceptronic.net](mailto:apoyo@conceptronic.net)

Si desea información adicional sobre los productos de Conceptronic, visite nuestro sitio web: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

La instalación del software que se detalla a continuación puede diferir ligeramente de la instalación en su ordenador. Ello dependerá de la versión de Windows que utilice.

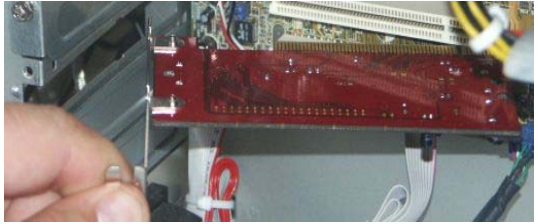
## **1. Contenido del paquete**

El paquete de la tarjeta controladora Serial ATA & IDE de Conceptronic contiene los elementos siguientes:

- Tarjeta controladora Serial ATA & IDE de Conceptronic
- Cable Serial ATA
- Guía de instalación rápida en varios idiomas
- CD-ROM con los drivers

## 2. Instalación del hardware

1. Apague el ordenador y desconecte el cable de alimentación de la parte trasera del ordenador.
2. Quite la carcasa del ordenador. Para ello, quite los tornillos de la parte trasera del ordenador que la sujetan.
3. Busque una ranura de tarjeta PCI libre en su ordenador y quite la placa metálica trasera correspondiente .
4. Introduzca suavemente la tarjeta controladora CSATACOMBO en la ranura PCI.



5. Atornille la tarjeta controladora CSATACOMBO en el soporte de la parte trasera del ordenador.



## 3. Instalación del driver previa a Windows

Si desea utilizar la tarjeta controladora CSATACOMBO para iniciar su sistema Windows, necesitará instalar Windows en el disco duro cuando el disco esté conectado a la tarjeta CSATACOMBO. Durante esta instalación, necesitará disponer de un driver previo a la instalación para que la tarjeta CSATACOMBO pueda funcionar correctamente.

**Nota:** Si está utilizando Windows desde otro disco duro y utilizará esta tarjeta controladora SATA & IDE para discos duros suplementarios, puede omitir este capítulo y pasar directamente al capítulo 3.2.

Antes de empezar la nueva instalación de Windows necesitará preparar un disquete de 3,5" o una memoria Flash USB con el driver previo a la instalación.

**Nota:** Con Windows 2000 o XP no podrá utilizar una memoria Flash USB durante la instalación. Para Windows 2000 o XP sólo podrá preparar un disquete de 3,5".

### 3.1 Preparación del disquete o memoria flash con el driver

1. Introduzca el CD-ROM en la unidad de CD-ROM. El menú autoejecutable aparecerá automáticamente. En caso de que esto no ocurra, vaya a "Mi PC" y haga doble clic en la unidad de CD-ROM para iniciar el menú autoejecutable.
2. Haga clic en la opción "Examinar" del menú. Aparecerá una ventana que mostrará el contenido del CD-ROM.
3. Escoja la carpeta correspondiente a la versión de Windows que utilice. "Win2kXP" o "WinVista".
4. Abra la carpeta "drvdisk" haciendo doble clic en ella.
5. Copie el contenido de la carpeta "drvdisk" a un disquete de 3,5" vacío, o a una memoria Flash USB si está utilizando Windows Vista.

Una vez se haya copiado la carpeta, todos los preparativos para la nueva instalación estarán listos. Ahora puede iniciar la instalación de Windows en su ordenador.

# ESPAÑOL

## 3.2 Pre-instalar Windows 2000 o XP

1. Reinicie el ordenador e introduzca el CD-ROM de instalación de Windows en su unidad de CD-ROM.
2. Introduzca el disquete con el driver en la disquetera.
3. Cuando aparezca el mensaje mostrado abajo, pulse “F6” para especificar el disco con el driver.

Press F6 if you need to install a third party SCSI or RAID driver...

4. Siga las instrucciones de la pantalla para instalar el driver y proseguir con la instalación de Windows.

**Nota:** Cuando se haya instalado Windows, deberá instalar el driver mediante el menú del CD-ROM. Se recomienda hacer primero esta instalación antes de proceder a instalar otros drivers o software. La instalación del driver se describe en el capítulo 4.

## 3.3 Pre-instalar Windows Vista

1. Reinicie el ordenador e introduzca el CD-ROM de instalación de Windows en su unidad de CD-ROM.

Siga las instrucciones del asistente de instalación de Windows Vista hasta que pueda seleccionar la ubicación de Windows Vista.



2. Haga clic en el botón “Load Driver” [Cargar driver].
3. Introduzca el disquete con el driver previo a la instalación de Windows en la disquetera (o conecte el dispositivo Flash USB con el driver en un puerto USB libre) y haga clic en “OK”.
4. Siga las instrucciones de la pantalla para instalar el driver y proseguir con la instalación de Windows.

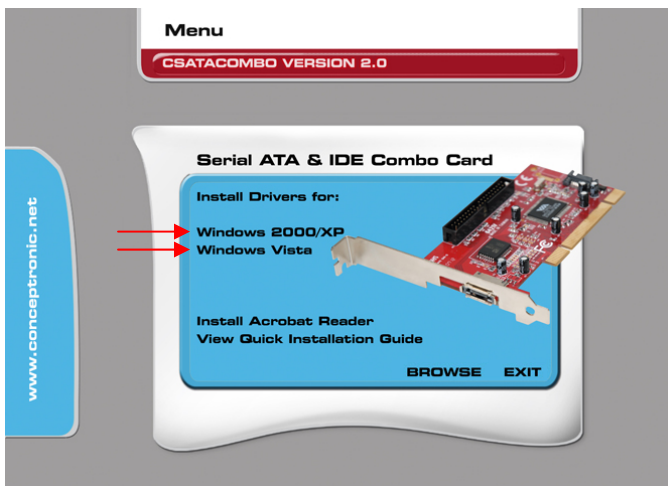
**Nota:** Cuando se haya instalado Windows, deberá instalar el driver definitivo mediante el menú del CD-ROM. Se recomienda hacer esta instalación antes de proceder a instalar cualquier otro driver o software. La instalación del driver se describe en el capítulo 4.



## 4. Instalación del driver con Windows

Antes de poder utilizar la tarjeta controladora CSATACOMBO, deberá instalar el driver. Encontrará el driver necesario en el CD-ROM incluido en el paquete del producto.

1. Cuando inicie Windows, aparecerá el “Asistente para nuevo hardware”. Cuando aparezca el asistente, haga clic en “Cancelar”.
2. Introduzca el CD-ROM en la unidad de CD-ROM. El menú autoejecutable aparecerá automáticamente. En caso de que esto no ocurra, vaya a “Mi PC” y haga doble clic en la unidad de CD-ROM para iniciar el menú autoejecutable.



3. Seleccione el driver correspondiente a su versión de Windows.

**Nota:** Asegúrese de que selecciona el driver correcto según su versión de Windows. Si utiliza Windows 2000 o XP, seleccione la opción “Windows 2000/XP”. Si utiliza Windows Vista, seleccione la opción “Windows Vista”.

4. A continuación aparecerá el Asistente de Configuración de VIA. Haga clic en “Siguiente” para continuar.
5. Acepte el Contrato de Licencia que se muestra seleccionando “Acepto”, y haga clic en “Siguiente” para continuar.

## ESPAÑOL

6. Seleccione los componentes que desea instalar. Por defecto, se instalarán el driver de VIA y la utilidad V-Raid de VIA. Haga clic en “**Siguiente**” para continuar.
7. El asistente de configuración mostrará la relación de componentes seleccionados. Haga clic en “**Siguiente**” para comenzar la instalación.
8. Cuando se haya completado la instalación verá un resumen de la misma. Haga clic en “**Siguiente**” para continuar.
9. Seleccione la opción “**Si, deseo reiniciar mi ordenador ahora**” y haga clic en “**Finalizar**” para completar la instalación.

***Cuando se haya reiniciado el ordenador, la tarjeta controladora CSATACOMBO estará lista para ser utilizada.***

### **Nota sobre la utilidad V-RAID:**

Sólo podrá iniciar la utilidad V-Raid de VIA cuando haya iniciado sesión como “**Administrador**” o cuando utilice el programa como “**Administrador**”.

Si utiliza la utilidad V-Raid de VIA sin derechos de administrador, el programa generará un error y no le permitirá revisar o cambiar la configuración de los discos duros conectados. Salga del programa y reinicie la utilidad V-Raid de VIA con derechos de administrador.

(Haga clic con el botón derecho y seleccione “**Run as...**” [Ejecutar como...]).

### **Nota sobre la conexión eSATA:**

La tarjeta controladora CSATACOMBO dispone de una conexión eSATA. Esta conexión eSATA puede ser utilizada para conectar discos duros externos eSATA, como el CHD3UES de Conceptronic.

El chipset de la tarjeta controladora CSATACOMBO **no** es compatible con la funcionalidad Hot-Plug [Conexión en caliente]. Por este motivo, es muy recomendable reiniciar el ordenador después de haber conectado un disco duro externo a la tarjeta controladora CSATACOMBO.

DEUTSCH

Conceptronic CSATACOMBO Version 2.0  
**Schnellinstallationsanleitung**

**Wir gratulieren Ihnen zum Kauf Ihrer  
Conceptronic Serial ATA & IDE Controller-Karte.**

In beiliegender Hardware-Installationsanleitung wird Ihnen Schritt für Schritt gezeigt, wie die Conceptronic Serial ATA & IDE Controller-Karte installiert werden muss.

Wenn Probleme auftreten sollten, besuchen Sie unsere **Support-Seite** (unter [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)) und klicken Sie auf ‚Support‘. Dort steht Ihnen unsere FAQ-Datenbank mit den häufig gestellten Fragen zur Verfügung.

Wenn Sie weitere Fragen zu Ihrem Produkt haben, die Sie auf unserer Webseite nicht beantworten können, kontaktieren Sie uns per E-Mail: [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

Detaillierte Informationen über Conceptronic Produkte finden Sie auf unserer Webseite: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

Möglicherweise weicht die Softwareinstallation auf Ihrem Computer von der im Folgenden beschriebenen etwas ab. Dies hängt vom Windows-Betriebssystem ab, das Sie verwenden.

## **1. Packungsinhalt**

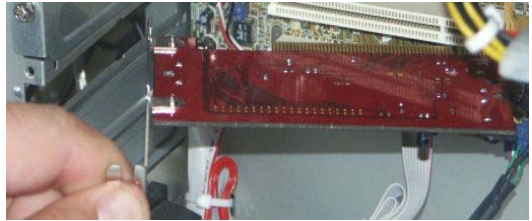
In der Verpackung der Conceptronic Serial ATA & IDE Controller-Karte ist Folgendes enthalten:

- Conceptronic Serial ATA & IDE Controller-Karte
- Serielles ATA-Kabel
- Mehrsprachige Schnellinstallationsanleitung
- Treiber-CD-ROM

# DEUTSCH

## 2. Installation der Hardware

1. Schalten Sie Ihren Computer aus und stecken Sie das Stromkabel auf der Rückseite des Computers aus.
2. Öffnen Sie die Abdeckung Ihres Computers, indem Sie die Schrauben auf der Rückseite des Computers entfernen.
3. Entfernen Sie die Rückplatte an einen freien PCI-Steckplatz Ihres Computers.
4. Führen Sie die CSATACOMBO Controller-Karte vorsichtig in den freien PCI-Steckplatz ein.



5. Befestigen Sie die CSATACOMBO Controller-Karte mit Schraube und Schraubenzieher in der Rückplatte des Computers.



# DEUTSCH

## 3. Pre-Windows Treiberinstallation

Wenn Sie die CSATACOMBO Controller-Karte für das Hochfahren Ihres Windows-Systems verwenden möchten, müssen Sie Windows auf der Festplatte installieren, während diese mit der CSATACOMBO verbunden ist. Während dieser Installation müssen Sie für eine korrekte Funktion der CSATACOMBO Controller-Karte den Pre-Install-Treiber bereitstellen.

**Hinweis:** Wenn Windows auf einer anderen Festplatte installiert ist und Sie diesen SATA & IDE Controller für zusätzliche Festplatten verwenden, können Sie dieses Kapitel überspringen und mit dem Kapitel 3.2 fortfahren.

Sie müssen den Pre-Install-Treiber auf einer 3,5"-Diskette oder einem USB-Flash-Laufwerk vorbereiten, bevor Sie mit der neuen Windows-Installation beginnen.

**Hinweis:** Das Setup von Windows 2000 und XP unterstützt die Verwendung eines USB-Flash-Laufwerks während der Installation nicht. Für Windows 2000 und XP können Sie nur eine 3,5"-Diskette verwenden.

### 3.1 Vorbereitung der Diskette / des Flash-Laufwerks mit den Treibern

1. Legen Sie die CD-ROM in Ihr CD-ROM-Laufwerk ein. Das Autorun-Menü sollte automatisch starten. Wenn das Menü nicht erscheint, gehen Sie zu Ihrem „Arbeitsplatz“ und doppelklicken Sie auf das CD-ROM-Laufwerk, um das Autorun-Menü zu starten.
2. Klicken Sie auf die Option „Durchsuchen“ im Menü. Es wird ein Explorer-Fenster geöffnet, in dem der Inhalt der CD-ROM angezeigt wird.
3. Wählen Sie den Ordner mit Ihrer Windows-Version: „Win2kXP“ oder „WinVista“.
4. Öffnen Sie den Ordner „drvdisk“, indem Sie darauf doppelklicken.
5. Kopieren Sie den Inhalt des Ordners „drvdisk“ auf eine leere 3,5"-Diskette oder ein USB-Flash-Laufwerk, wenn Sie Windows Vista installieren.

Mit beendetem Kopierprozess sind die Vorbereitungen für die neue Installation abgeschlossen. Sie können jetzt mit der Windows-Installation auf Ihrem Computer beginnen.

# DEUTSCH

## 3.2 Vorinstallation von Windows 2000/XP

1. Starten Sie den Computer neu und legen Sie die Windows-Installations-CD-ROM in Ihr CD-ROM-Laufwerk ein.
2. Führen sie die Pre-Install-Treiber-Diskette in das Diskettenlaufwerk ein.
3. Wenn folgende Meldung erscheint, drücken Sie „F6“, um die Treiberdiskette anzugeben.

Press F6 if you need to install a third party SCSI or RAID driver...

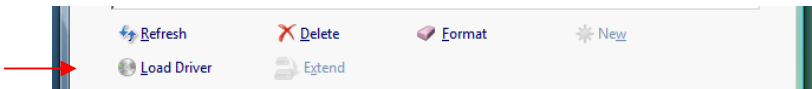
4. Befolgen Sie für die Installation des Treibers die Anweisungen auf dem Bildschirm und führen Sie die Windows-Installation fort.

**Hinweis:** Wenn Windows auf Ihrem Computer installiert ist, müssen Sie den Treiber über das CD-ROM-Menü installieren. Wir empfehlen Ihnen, dies als Erstes zu tun, bevor Sie andere Treiber und Software installieren. Die Installation des Treibers ist im Kapitel 4 beschrieben.

## 3.3 Vorinstallation von Windows Vista

1. Starten Sie den Computer neu und legen Sie die Windows-Installations-CD-ROM in Ihr CD-ROM-Laufwerk ein.

Befolgen Sie die Anweisungen des Einrichtungsassistenten von Windows Vista, bis Sie den Speicherort für Windows Vista wählen können.



2. Klicken Sie auf die Schaltfläche „Load Driver [Treiber laden]“.
3. Führen Sie die Pre-Install-Treiber-Diskette in das Diskettenlaufwerk ein oder stecken Sie das Pre-Install-USB-Flash-Laufwerk in einen freien USB-Port ein und klicken Sie auf „OK“.
4. Befolgen Sie für die Installation des Treibers die Anweisungen auf dem Bildschirm und führen Sie die Windows-Installation fort.

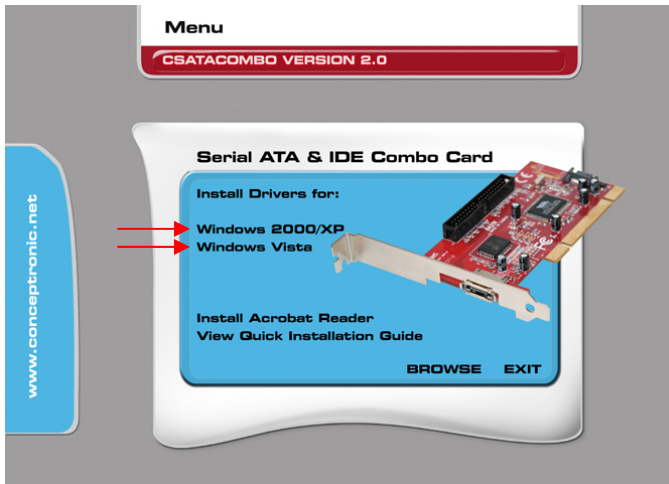
**Hinweis:** Wenn Windows auf Ihrem Computer installiert ist, müssen Sie den Treiber über das CD-ROM-Menü installieren. Wir empfehlen Ihnen, dies als Erstes zu tun, bevor Sie andere Treiber und Software installieren. Die Installation des Treibers ist im Kapitel 4 beschrieben.

# DEUTSCH

## 4. Installation des Windows-Treibers

Bevor Sie die CSATACOMBO Controller-Karte verwenden können, müssen Sie die Treiber installieren. Diese Treiber befinden sich auf der im Lieferumfang der CSATACOMBO enthaltenen CD-ROM.

1. Beim Starten von Windows erscheint der „Assistent für das Suchen neuer Hardware“. Klicken Sie auf „Abbrechen“, um den „Assistenten für das Suchen neuer Hardware“ zu beenden.
2. Legen Sie die CD-ROM in Ihr CD-ROM-Laufwerk ein. Das Autorun-Menü sollte automatisch starten. Wenn das Menü nicht erscheint, gehen Sie zu Ihrem „Arbeitsplatz“ und doppelklicken Sie auf das CD-ROM-Laufwerk, um das Autorun-Menü zu starten.



3. Wählen Sie den korrekten Treiber für Ihre installierte Windows-Version.

**Hinweis:** Vergewissern Sie sich, dass Sie den korrekten Treiber für Ihre Windows-Version wählen. Wenn Sie Windows 2000/XP verwenden, wählen Sie die Option „Windows 2000/XP“. Wenn Sie Windows Vista verwenden, wählen Sie die Option „Windows Vista“.

## DEUTSCH

4. Es erscheint der VIA-Einrichtungsassistent. Klicken Sie auf „**Next [Weiter]**“.
5. Akzeptieren Sie die Lizenzvereinbarung, indem Sie „**I Agree [Akzeptieren]**“ auswählen und klicken Sie auf „**Next [Weiter]**“.
6. Wählen Sie die zu installierenden Komponenten. Standardmäßig werden der VIA-Treiber und das VIA V-Raid Utility installiert. Klicken Sie auf „**Next [Weiter]**“.
7. Der Einrichtungsassistent zeigt eine Aufstellung der gewählten Komponenten. Klicken Sie auf „**Next [Weiter]**“, um die Installation zu starten.
8. Sobald die Installation abgeschlossen ist, erscheint ein Installationsüberblick. Klicken Sie auf „**Next [Weiter]**“.
9. Wählen Sie die Option „**Yes, I want to restart my computer now [Ja, Computer jetzt neu starten]**“ und klicken Sie auf „**Finish [Fertigstellen]**“, um die Installation abzuschließen.

***Nach dem Neustart Ihres Computers ist die CSATACOMBO Controller-Karte betriebsbereit.***

### **Hinweis zum V-RAID Utility:**

Das VIA V-Raid Utility kann nur gestartet werden, wenn Sie als „**Administrator**“ angemeldet sind oder wenn Sie das Programm als „**Administrator**“ starten. Wenn Sie das VIA V-Raid Utility ohne Administratorrechte starten, erzeugt das Programm einen Fehler und lässt nicht zu, dass Sie die Konfiguration der angeschlossenen Festplatten einsehen/ändern. Schließen Sie bitte das Programm und starten Sie das VIA V-RAID Utility mit Administratorrechten neu. (Rechtsklicken und „**Run as... [Ausführen als...]**“ wählen).

### **Hinweis zu eSATA:**

Die CSATACOMBO Controller-Karte hat einen eSATA-Anschluss auf der Rückplatte. Dieser eSATA-Anschluss kann für den Anschluss von eSATA-Gehäusen wie das Conceptronic CHD3UES verwendet werden.

Der Chipsatz der CSATACOMBO Controller-Karte unterstützt Hot-Plug **nicht**. Deshalb empfehlen wir dringend, den Computer neu zu starten, nachdem Sie das Gehäuse an der CSATACOMBO Controller-Karte angeschlossen haben.



## CSATACOMBO version 2.0 de Conceptronic **Guide d'installation rapide**

### **Nous vous félicitons d'avoir acheté votre Carte de Contrôleur ATA & IDE en Série de Conceptronic.**

Vous trouverez dans le Guide d'Installation du Hardware fourni avec le produit une explication détaillée de l'installation de la Carte de Contrôleur ATA & IDE en Série de Conceptronic.

En cas de problème, nous vous conseillons de vous rendre sur notre site de **support technique** (adresse : [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) et cliquez sur "Support". Vous trouverez ici la Base de données de la Foire aux Questions.

En cas de questions concernant votre produit et si vous n'obtenez pas de réponse sur notre site web, n'hésitez pas à nous contacter par e-mail : [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

Pour plus d'informations concernant les produits Conceptronic, veuillez consulter notre site web : [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

L'installation du Software décrite ci-après peut être légèrement différente de l'installation sur votre ordinateur. Cela dépendra de la version Windows que vous utilisez.

## **1. Contenu du Coffret**

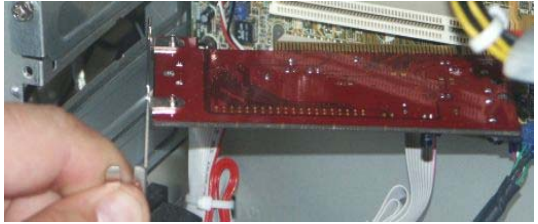
Les éléments suivants sont fournis dans le coffret avec la Carte de Contrôleur ATA & IDE en Série de Conceptronic :

- Carte de Contrôleur ATA & IDE en Série de Conceptronic
- Câble ATA en série
- Guide d'Installation Rapide en Plusieurs Langues
- CD-ROM de Driver

# FRANÇAIS

## 2. Installation du hardware

1. Éteignez votre ordinateur et débranchez le câble électrique de l'arrière de l'ordinateur.
2. Ouvrez le châssis de votre ordinateur en dévissant les vis de la façade arrière de l'ordinateur.
3. Trouvez une encoche PCI libre sur votre ordinateur et démontez la plaque arrière correspondante.
4. Insérez doucement la Carte de Contrôleur CSATACOMBO dans l'encoche PCI libre.



5. Fixez la Carte de Contrôleur CSATACOMBO sur la plaque arrière de l'ordinateur avec une vis et un tournevis.



# FRANÇAIS

## 3. Installation du Driver avant Windows

Si vous souhaitez utiliser la Carte de Contrôleur CSATACOMBO pour amorcer votre Système Windows, vous devez installer Windows sur le Disque Dur lorsqu'il est connecté au CSATACOMBO. Pendant l'installation, vous devez disposer du driver de pré-installation pour que la Carte de Contrôleur CSATACOMBO fonctionne correctement.

**Remarque:** Si vous faites fonctionner Windows à partir d'un autre disque dur et que vous utilisez ce contrôleur SATA & IDE pour des disques durs supplémentaires, vous pouvez ignorer ce chapitre et poursuivre au chapitre 3.2.

Vous devez préparer le driver de pré-installation sur une disquette 3.5" ou sur une clé USB avant de démarrer la nouvelle installation de Windows.

**Remarque:** Si votre ordinateur fonctionne sous Windows 2000 et XP **vous ne pourrez pas** utiliser la clé USB pendant l'installation. Pour Windows 2000 et XP, vous aurez besoin de préparer une disquette 3.5".

### 3.1 Préparer la Disquette ou Clé USB de Driver

1. Placez le CD-ROM dans votre lecteur de CD-ROM. Le Menu à Lancement Automatique doit apparaître automatiquement. Si le Menu à Lancement Automatique n'apparaît pas, naviguez dans "**Mon Ordinateur**" et cliquez deux fois sur le lecteur de Cd-Rom pour lancer le menu à lancement automatique.
2. Cliquez sur l'option "**Browse**" [Naviguer] du Menu. Une fenêtre d'exploration apparaît et vous présente les contenus du Cd-Rom.
3. Choisissez le répertoire correspondant à votre Version de Windows préférée : "**Win2kXP**" ou "**WinVista**".
4. Ouvrez le répertoire "**drvdisk**" en cliquant deux fois sur le répertoire.
5. Copiez les contenus du répertoire "**drvdisk**" sur une disquette 3.5" vide ou sur une clé USB si vous installez Windows Vista.

Lorsque l'opération de copie est terminée, les préparations de la nouvelle installation sont terminées. Vous pouvez à présent lancer l'installation de Windows sur votre ordinateur.

# FRANÇAIS

## 3.2 Pré-installation de Windows 2000/XP

1. Redémarrez l'ordinateur et insérez le Cd-Rom d'Installation de Windows dans votre lecteur de Cd-Rom.
2. Insérez le Disque de Driver de pré-installation dans la disquette.
3. Lorsque le message ci-après apparaît, appuyez sur la touche "F6" pour indiquer le Disque du Driver.

Press F6 if you need to install a third party SCSI or RAID driver...

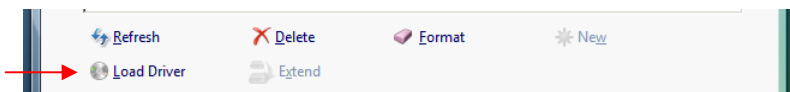
4. Suivez les instructions affichées à l'écran pour installer le driver et poursuivre l'installation de Windows.

**Remarque:** Lorsque Windows est installé sur votre ordinateur, vous devez installer le driver par le menu du Cd-Rom. Nous vous conseillons de faire ceci comme une première installation avant de poursuivre l'installation d'autres drivers et logiciels. L'installation du driver est décrite au chapitre 4.

## 3.3 Pré-installation de Windows Vista

1. Redémarrez l'ordinateur et insérez le Cd-Rom d'Installation de Windows dans votre lecteur de Cd-Rom.

Suivez les instructions de l'Assistant de Configuration de Windows Vista jusqu'à ce que vous sélectionniez l'emplacement de Windows Vista.



2. Cliquez sur la touche "Load Driver" [Charger Driver].
3. Insérez le Disque de Driver de pré-installation dans la disquette (ou connectez la clé USB avec le Driver sur un Port USB libre) et cliquez sur "OK".
4. Suivez les instructions affichées à l'écran pour installer le driver et poursuivre l'installation de Windows.

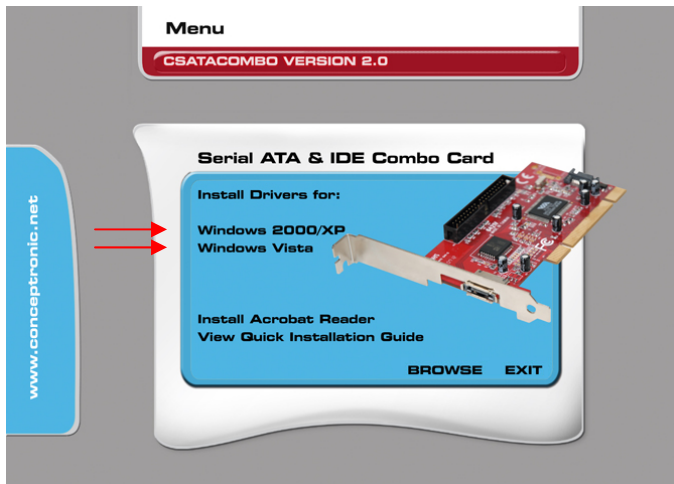
**Remarque:** Lorsque Windows est installé sur votre ordinateur, vous devez installer le driver par le menu du Cd-Rom. Nous vous conseillons de faire ceci comme une première installation avant de poursuivre l'installation d'autres drivers et logiciels. L'installation du driver est décrite au chapitre 4.

# FRANÇAIS

## 4. Installation du Driver de Windows

Avant de pouvoir utiliser la Carte de Contrôleur CSATACOMBO, vous devez installer les drivers. Ces drivers se trouvent sur le Cd-Rom fourni avec votre CSATACOMBO.

1. Lorsque Windows démarre, le message "Nouveau Hardware Détecté" apparaît. Cliquez sur "Annuler" pour interrompre l'"Assistant de Nouveau Matériel".
2. Placez le Cd-Rom dans votre lecteur de Cd-Rom. Le Menu à Lancement Automatique doit apparaître automatiquement. Si le Menu à Lancement Automatique n'apparaît pas, naviguez dans "Mon Ordinateur" et cliquez deux fois sur le lecteur de Cd-Rom pour lancer le menu à lancement automatique.



3. Sélectionnez le bon driver pour votre version de Windows installée.

**Remarque:** Vérifiez que vous avez bien sélectionné le bon Driver pour votre Version de Windows. Si vous utilisez Windows 2000 ou XP, sélectionnez l'option "Windows 2000/XP". Si vous utilisez Windows Vista, sélectionnez l'option "Windows Vista".

4. L'Assistant de Configuration de VIA apparaît. Cliquez sur « Suivant » pour continuer.

## FRANÇAIS

5. Acceptez l'Accord de Licence en sélectionnant "J'accepte" et cliquez sur "Suivant" pour poursuivre.
6. Sélectionnez les composants à installer. Par défaut, le Driver de VIA et l'Utilité V-Raid de VIA seront installés. Cliquez sur « Suivant » pour continuer.
7. L'Assistant de Configuration vous présente un résumé des composants sélectionnés. Cliquez sur « Suivant » pour continuer l'installation.
8. Lorsque l'installation est terminée, vous voyez un aperçu de l'installation. Cliquez sur « Suivant » pour continuer.
9. Sélectionnez l'option "Oui, je veux redémarrer mon ordinateur maintenant" et cliquez sur "Terminer" pour terminer l'installation.

***Lorsque votre ordinateur a redémarré, vous pouvez utiliser la Carte de Contrôleur CSATACOMBO.***

### **Note sur l'Utilité V-RAID :**

L'utilité V-Raid de VIA ne peut être lancée que si vous êtes inscrit comme "Administrateur" ou lorsque vous lancez le programme en tant qu'Administrateur". Si vous lancez l'Utilité V-Raid VIA sans Droits d'Administrateur, le programme crée une erreur et ne vous permet pas de réviser/modifier la configuration des disques durs connectés. Veuillez sortir du programme et redémarrer l'Utilité V-RAID de VIA avec les Droits d'Administrateur.

(Cliquez avec le bouton de droite de la souris, et choisissez "Exécuter comme...").

### **Remarque eSATA :**

La Carte de Contrôleur CSATACOMBO a une connexion eSATA sur la façade arrière de l'ordinateur. Cette connexion eSATA peut être utilisée pour connecter des boîtiers eSATA, comme le CHD3UES de Conceptronic.

La puce de la Carte de Contrôleur CSATACOMBO **ne supporte pas** la fonction Hot-Plug. Il est par conséquent fortement conseillé de redémarrer votre ordinateur après avoir connecté le boîtier sur la Carte de Contrôleur CSATACOMBO.

Conceptronic CSATACOMBO versione 2.0  
**Guida d'installazione rapida**

**Vi ringraziamo per aver acquistato questa  
Scheda controller Serial ATA & IDE di Conceptronic.**

La presente Guida per l'installazione dell'hardware spiega passo a passo come installare la Scheda Controller Serial ATA & IDE di Conceptronic.

In caso di problemi, si consiglia di consultare la **pagina web di supporto** (collegandovi con [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) e facendo clic su "Support"), dove troverete la banca dati con le domande e i quesiti più frequenti, accompagnati dalle relative risposte.

In caso di domande e dubbi di altra natura riguardanti il prodotto e che non appariranno nel nostro sito web, potete contattarci via e-mail al seguente indirizzo:  
[support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

Per maggiori informazioni sui prodotti di Conceptronic potete consultare la pagina web di Conceptronic: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

L'installazione del software descritta qui di seguito potrebbe essere leggermente diversa da quella del vostro computer, poiché dipenderà dalla versione di Windows in uso.

## **1. Contenuto della confezione**

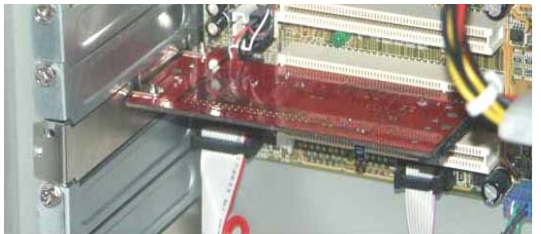
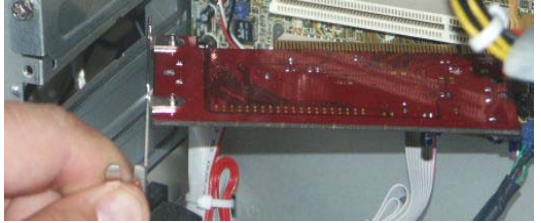
Nella confezione della Scheda Controller Serial ATA & IDE di Conceptronic devono essere contenuti i seguenti elementi:

- Scheda Controller Serial ATA & IDE di Conceptronic
- Cavo Serial ATA
- Guida d'installazione rapida multilingue
- Driver CD-ROM

# ITALIANO

## 2. Installazione dell'hardware

1. Spegner il computer e scollegare il cavo di alimentazione dalla parte posteriore del computer.
2. Estrarre la struttura di protezione del computer togliendo le viti poste sulla parte posteriore del computer.
3. Cercare uno slot PCI disponibile nel computer e togliere la placca di protezione corrispondente.
4. Inserire con delicatezza la Scheda Controller CSATACOMBO nello slot PCI disponibile.



5. Fissare la Scheda Controller CSATACOMBO alla placca posteriore del computer mediante una vite e un cacciavite.





### 3. Driver di preinstallazione di Windows

Nel caso in cui si desideri usare la Scheda Controller CSATACOMBO per avviare il sistema operativo di Windows, è necessario installare Windows sul disco rigido mentre quest'ultimo è collegato alla CSATACOMBO. Durante il processo di installazione, sarà necessario fornire un driver di preinstallazione affinché la Scheda Controller CSATACOMBO funzioni correttamente.

**Nota:** nel caso in cui Windows venga aperto da un altro disco rigido e il controller SATA & IDE venga usato per altri dischi rigidi, si può saltare questo capitolo e procedere al punto 3.2.

Prima di iniziare la nuova installazione di Windows, si deve preparare il driver di preinstallazione su un floppy disk da 3,5" o su un'unità flash USB.

**Nota:** Windows 2000 e XP non supportano l'uso di un'unità flash USB durante l'installazione, per cui, in questi due casi l'unica soluzione è l'uso di un floppy disk da 3,5".

#### 3.1 Preparazione del disco o l'unità flash del driver

1. Inserire il CD-ROM nell'apposita unità. Dovrebbe apparire automaticamente il Menu di avvio. In caso contrario, aprire "**Risorse del computer**" e fare doppio clic sull'unità del CD-ROM per aprire il Menu di avvio automatico.
2. Fare clic sull'opzione "**Sfogli**" nel Menu. Apparirà una finestra dell'explorer, che mostrerà il contenuto del CD-ROM.
3. Selezionare la cartella corrispondente alla versione di Windows preferita: "**Win2kXP**" o "**WinVista**".
4. Aprire la cartella "**drvdisk**" facendo doppio clic su di essa.
5. Copiare il contenuto della cartella "**drvdisk**" su un dischetto da 3,5" vuoto o su un'unità flash USB, nel caso in cui si stia installando Windows Vista.

Una volta terminata la procedura di copia, tutto è pronto per la nuova installazione. Ora è possibile passare all'installazione di Windows sul computer.

## ITALIANO

### 3.2 Preinstallazione di Windows 2000/XP

1. Riavviare il computer e inserire il CD-ROM d'installazione di Windows nell'unità CD-ROM.
2. Inserire il disco driver di preinstallazione nell'apposita unità.
3. Quando apparirà il messaggio riportato qui in basso, premere "F6" per specificare il disco driver.

Press F6 if you need to install a third party SCSI or RAID driver...

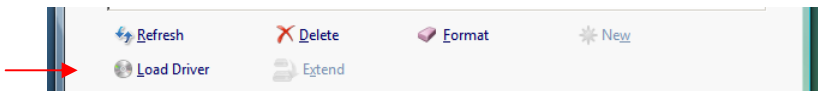
4. Seguire le istruzioni a video per installare il driver e procedere con l'installazione di Windows.

**Nota:** una volta installato Windows sul computer, sarà necessario installare il driver attraverso il menu del CD-ROM. Si consiglia di realizzare questa operazione per prima, dopo di che sarà possibile passare all'installazione di altri driver o software. Per l'installazione del driver, consultare il capitolo 4.

### 3.3 Preinstallazione di Windows Vista

1. Riavviare il computer e inserire il CD-ROM d'installazione di Windows nell'unità CD-ROM.

Seguire le istruzioni del programma di configurazione assistita di Windows Vista fino a potere selezionare la posizione di Windows Vista.



2. Fare clic sul pulsante "Load Driver".
3. Inserire il disco driver di preinstallazione nell'apposita unità o collegare l'unità flash USB di preinstallazione in una porta USB disponibile, dopo di che fare clic su "OK".
4. Seguire le istruzioni a video per installare il driver e procedere con l'installazione di Windows.

**Nota:** una volta installato Windows sul computer, sarà necessario installare il driver attraverso il menu del CD-ROM. Si consiglia di realizzare questa operazione per

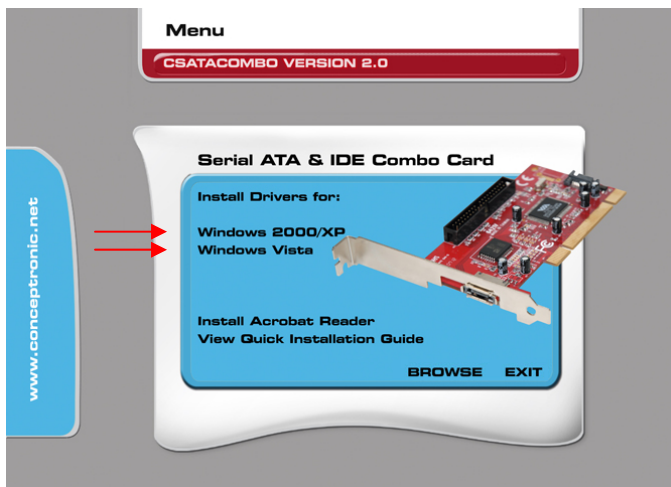
## ITALIANO

prima, dopo di che sarà possibile passare all'installazione di altri driver o software. Per l'installazione del driver, consultare il capitolo 4

### 4. Installazione del Driver di Windows

Prima di poter usare la Scheda Controller CSATACOMBO, sarà necessario installare i driver, che si possono trovare nel CD-ROM in dotazione del pack della CSATACOMBO.

1. Una volta aperto Windows, apparirà un "Assistente per l'installazione di un nuovo hardware". Fare clic su "Cancella" per uscire dal programma di installazione.
2. Inserire il CD-ROM nell'apposita unità. Dovrebbe apparire automaticamente il Menu di avvio. In caso contrario, aprire "Risorse del computer" e fare doppio clic sull'unità del CD-ROM per aprire il Menu di avvio automatico



3. Selezionare il driver corretto relativo alla versione di Windows installata sul computer.

**Nota:** assicurarsi di selezionare il driver corretto relativo alla versione di Windows in uso. Se si utilizza Windows 2000/XP, selezionare l'opzione "Windows 2000/XP". Se si usa Windows Vista, selezionare l'opzione "Windows Vista".

## ITALIANO

4. Apparirà il programma di configurazione VIA. Fare clic su “Avanti” per continuare.
5. Accettare il Contratto di licenza selezionando “Accetto” e fare clic su “Avanti” per continuare.
6. Selezionare i componenti da installare. Per default, verranno installati il driver VIA e l'utilità VIA V-Raid . Fare clic su “Avanti” per continuare.
7. Il programma di configurazione assistita mostrerà un sunto dei componenti selezionati. Fare clic su “Avanti” per iniziare l'installazione.
8. Una volta portata a termine l'installazione, apparirà un riassunto d'installazione. Fare clic su “Avanti” per continuare.
9. Selezionare l'opzione “Sì, riavviare il computer ora” e fare clic su “Fine” per terminare l'installazione.

***Una volta riavviato il computer, la Scheda Controller CSATACOMBO sarà pronta per essere usata.***

### **Nota relativa all'utilità V-RAID:**

L'utilità VIA V-Raid si può avviare esclusivamente quando viene realizzato il login in qualità di “Amministratore” o quando viene aperto il programma come “Amministratore”.

Nel caso in cui venga aperta l'utilità VIA V-Raid senza i diritti di amministratore, il programma creerà un errore e non consentirà di revisionare o modificare la configurazione dei dischi rigidi connessi. Uscire dal programma e riaprire l'utilità VIA V-RAID con i diritti di amministratore.

(Facendo doppio clic e selezionando “Run as...”).

### **Nota realtica a eSATA :**

La Scheda Controller CSATACOMBO è dotata di una connessione eSATA sulla backplate. Tale connessione eSATA si può usare per collegare box eSATA , come ad esempio il CHD3UES di Conceptronic.

Il chipset della Scheda Controller CSATACOMBO **non** supporta la funzione di Hot-Plug, per cui si consiglia vivamente di riavviare il computer dopo aver collegato il box alla Scheda Controller CSATACOMBO.

## Conceptronic CSATACOMBO versão 2.0 Manual de Instalação Rápida

### Parabéns pela compra da Placa de controlador ATA & IDE de série da Conceptronic.

O Manual de Instalação de Hardware incluído fornece-lhe uma explicação passo a passo sobre como instalar a Placa de controlador ATA & IDE de Série da Conceptronic.

Quando tiver algum problema, aconselhamo-lo a consultar a nossa **página de suporte** (vá a [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)) e clicar em 'Support' (Suporte). Aí vai encontrar a Base de Dados das Perguntas Mais Frequentes.

Quando tiver outras questões sobre o seu produto e não encontrar resposta para elas na nossa página, contacte-nos por e-mail: [apoio@conceptronic.net](mailto:apoio@conceptronic.net)

Para mais informações sobre os produtos da Conceptronic, visite a página web da Conceptronic em: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

A instalação do software tal como se descreve a seguir pode ser ligeiramente diferente da instalação no seu computador. Depende da versão do Windows que estiver a usar.

## 1. Conteúdo da Embalagem

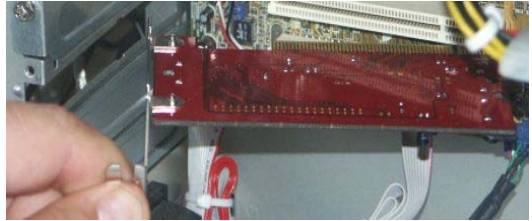
Existem os seguintes elementos na embalagem da Placa de controlador ATA & IDE de série da Conceptronic:

- Placa de controlador ATA & IDE de série da Conceptronic
- Cabo ATA de série
- Guia de Instalação Rápida Multilingue
- CD-ROM com controladores

# PORTUGUÊS

## 2. Instalação do hardware

1. Desligue o seu computador e retire o cabo de alimentação da parte de trás do computador.
2. Abra a caixa do seu computador retirando os parafusos na parte de trás do computador.
3. Procure uma ranhura PCI disponível no seu computador e retire a chapa posterior correspondente.
4. Insira a Placa de controlador CSATACOMBO cuidadosamente na ranhura PCI disponível.



5. Aperte a Placa de controlador CSATACOMBO na chapa traseira do computador com um parafuso e uma chave de parafusos.



## PORTUGUÊS

### 3. Instalação do controlador Pre-Windows

Quando quiser usar a Placa de controlador CSATACOMBO para arrancar o seu Sistema Windows, tem de instalar o Windows no disco rígido enquanto está ligado à CSATACOMBO. Durante a instalação, tem de fornecer o controlador de pré-instalação para um correcto funcionamento da Placa de controlador CSATACOMBO.

**Nota:** Se estiver a trabalhar com o Windows noutra unidade rígida e usar este controlador SATA para discos rígidos extra, pode avançar este capítulo e prosseguir com o capítulo 3.2.

Tem de preparar o controlador de pré-instalação numa disquete de 3.5" ou numa memória USB antes de dar início à nova instalação do Windows.

**Nota:** A configuração do Windows 2000 e XP não suporta a utilização de uma memória USB durante a instalação. Para o Windows 2000 e XP só pode preparar uma disquete de 3.5".

#### 3.1 Preparação da disquete / memória Flash

1. Coloque o CD-ROM na sua unidade de CD-ROM. O Menu de Execução Automática deverá aparecer automaticamente. Se o menu de Execução automática não aparecer, vá a **"My Computer"** (O Meu Computador) e faça um duplo clique na unidade de CD-ROM para iniciar o menu de Execução Automática.
2. Clique na opção **"Browse"** (Procurar) no Menu. Vai aparecer uma janela do explorador a mostrar o conteúdo do CD-ROM.
3. Selecione a pasta correspondente à sua versão do Windows preferida: **"Win2kXP"** ou **"WinVista"**.
4. Abra a pasta **"drvdisk"** com um duplo clique em cima dela.
5. Copie o conteúdo da pasta **"drvdisk"** para uma disquete 3.5" vazia ou para uma memória Flash no caso de estar a instalar o Windows Vista.

Quando o processo de cópia estiver concluído, os preparativos para a nova instalação estão prontos. Já pode dar início à instalação do Windows no seu computador.

# PORTUGUÊS

## 3.2 Pré-instalação no Windows 2000/XP

1. Reinicie o computador e insira o CD-ROM de instalação do Windows na sua unidade de CD-ROM.
2. Insira a disquete de pré-instalação na unidade de disquetes.
3. Quando a mensagem seguinte aparecer, carregue em "F6" para especificar a disquete.

Press F6 if you need to install a third party SCSI or RAID driver...

4. Siga as instruções que aparecem no ecrã para instalar o controlador e prosseguir com a instalação do Windows.

**Nota:** Quando o Windows estiver instalado no seu computador, tem de instalar o controlador através do menu do CD-ROM. É aconselhável fazer isto como primeira instalação antes de prosseguir com a instalação de outros controladores e software. A instalação do controlador descreve-se no capítulo 4.

## 3.3 Pré-instalação do Windows Vista

1. Reinicie o computador e insira o CD-ROM de instalação do Windows na sua unidade de CD-ROM.

Siga o Assistente de Configuração do Windows Vista até poder seleccionar a localização para o Windows Vista.



2. Clique no botão "Load Driver" (Carregar Controlador).
3. Insira a disquete de pré-instalação na unidade de disquetes ou ligue a memória Flash USB de pré-instalação a uma porta USB disponível e clique em "OK".
4. Siga as instruções que aparecem no ecrã para instalar o controlador e prossiga com a instalação do Windows.

**Nota:** Quando o Windows estiver instalado no seu computador, tem de instalar o controlador através do menu do CD-ROM. É aconselhável fazer isto como primeira instalação antes de prosseguir com a instalação de outros controladores e software. A instalação do controlador descreve-se no capítulo 4.

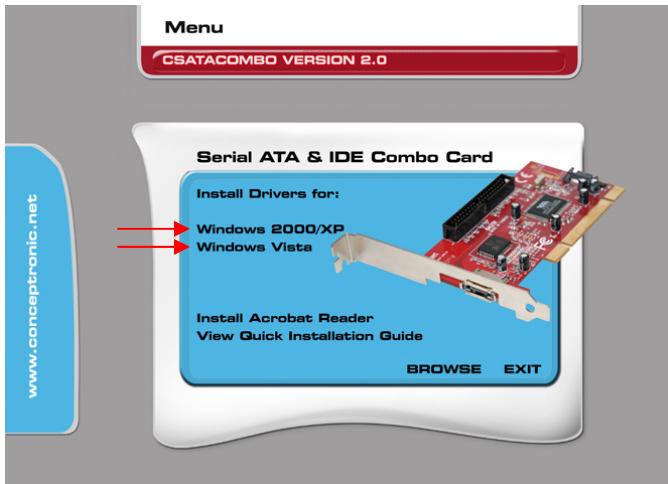


## PORTUGUÊS

### 4. Instalação do controlador no Windows

Antes de poder usar a Placa de controlador CSATACOMBO, precisa de instalar os controladores. Estes controladores podem ser encontrados no CD-ROM incluído no pacote do seu CSATACOMBO.

1. Quando o Windows iniciar, aparece um “**New Hardware Wizard**” (Assistente de Novo Hardware). Clique em “**Cancel**” (Cancelar) para sair do “**New Hardware Wizard**” (Assistente de Novo Hardware).
2. Coloque o CD-ROM na sua unidade de CD-ROM. O Menu de Execução Automática deverá aparecer automaticamente. Se o menu de Execução automática não aparecer, vá a “**My Computer**” (O Meu Computador) e faça um duplo clique na unidade de CD-ROM para iniciar o menu de Execução Automática.



3. Selecciono o controlador correcto para a versão do Windows que tiver instalada.

**Nota:** Certifique-se de que selecciona o controlador correcto para a sua versão do Windows. Se trabalhar com o Windows 2000/XP, selecciono a opção “**Windows 2000/XP**”. Se trabalhar com o Windows Vista, selecciono a opção “**Windows Vista**”.

## PORTUGUÊS

4. O Assistente de Configuração VIA aparece. Clique em **"Next"** (Seguinte) para continuar.
5. Aceite o Acordo de Licença seleccionando **"I Agree"** (Concordo) e clique em **"Next"** (Seguinte) para continuar.
6. Selecciona os componentes a instalar. Por defeito, é instalado o Controlador VIA e o Utilitário VIA V-Raid. Clique em **"Next"** (Seguinte) para continuar.
7. O Assistente de Configuração apresenta um resumo dos componentes seleccionados. Clique em **'Next'** (Seguinte) para dar início à instalação.
8. Quando a instalação estiver concluída vai ver um resumo da instalação. Clique em **"Next"** (Seguinte) para continuar.
9. Selecciona a opção **"Yes, I want to restart my computer now"** (Sim, quero reiniciar o meu computador agora) e clique em **"Finish"** (Terminar) para concluir a instalação.

***Depois do seu computador reiniciar, a Placa de controlador CSATACOMBO está pronta a usar.***

### **Nota do Utilitário V-RAID:**

O Utilitário VIA V-Raid só pode ser iniciado quando entrar como **"Administrator"** (Administrador) ou quando executar o programa como **"Administrator"** (Administrador). Se executar o Utilitário VIA V-Raid sem Direitos de Administrador, o programa vai gerar um erro e não lhe permite rever/alterar a configuração dos discos rígidos ligados. Saia do programa e reinicie o Utilitário VIA V-RAID com Direitos de Administrador. (Clique com o botão direito do rato e selecciona **"Run as..."** (Executar como...)).

### **Nota eSATA:**

A placa de controlador CSATACOMBO tem uma ligação eSATA na chapa posterior. Esta ligação eSATA pode ser usada para ligar caixas eSATA, como o CHD3UES da Conceptronic.

O conjunto de chips da Placa de controlador CSATACOMBO não suporta a função Hot-Plug. Assim, recomenda-se reiniciar o seu computador depois de ter ligado a caixa à Placa de controlador CSATACOMBO.

## Gyorstelepítési útmutató

**Köszönjük, hogy a Conceptronic soros ATA & IDE vezérlőkártyáját választotta.**

A mellékelt hardvertelepítési útmutató lépésről-lépésre elmagyarázza, miként kell a Conceptronic soros ATA & IDE vezérlőkártyáját telepítenie.

Probléma esetén azt tanácsoljuk, keresse fel **terméktámogatási webhelyünket** (menjen a [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) webhelyre, majd ott kattintson a „Support”-ra). Itt található a gyakran ismétlődő kérdések (GYIK) adatbázisa.

Ha további kérdése volna termékeinkkel kapcsolatban és arra választ webhelyünkön nem talál, forduljon hozzánk e-mailben: [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net).

A Conceptronic-termékekkel kapcsolatos további tájékozódás végett pedig keresse fel a Conceptronic webhelyét: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net).

Az alábbiakban ismertetett szoftvertelepítés kicsit eltérhet az adott számítógépnél alkalmazott telepítéstől. Mindez az éppen használt Windows-verziótól függ.

### 1. A csomag tartalma

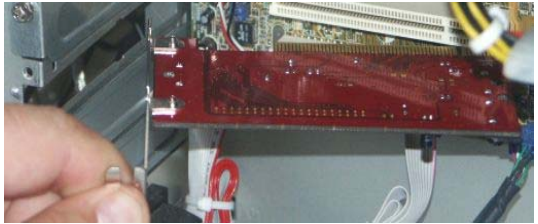
A Conceptronic soros ATA & IDE vezérlőkártyáját tartalmazó csomagban a következők találhatóak:

- Conceptronic soros ATA & IDE vezérlőkártya
- Soros ATA-kábel
- Többnyelvű gyorstelepítési útmutató
- Illesztőprogram, CD-ROM-on

# MAGYAR

## 2. A hardver telepítése

1. Kapcsolja ki a számítógépet, majd annak hátoldalán húzza ki a hálózati kábelt.
2. A számítógép hátoldalán lévő csavarok eltávolításával nyissa fel a számítógép burkolatát.
3. Keressen szabad PCI-bővítőhelyet a számítógépen, majd távolítsa el a megfelelő hátlapot.
4. Óvatosan helyezze be a CSATACOMBO vezérlőkártyát szabad PCI-bővítőhelyre.



5. Rögzítse a CSATACOMBO vezérlőkártyát csavar és csavarhúzó segítségével a számítógép hátlapján.



## 3. A Windows illesztőprogramjának telepítése előtt

Ha a Windows-rendszer indítására a CSATACOMBO vezérlőkártyát kívánja használni, a Windows-t akkor kell a merevlemezre telepítenie, amikor az a CSATACOMBO-hez csatlakozik. Az említett telepítés során – a CSATACOMBO vezérlőkártya megfelelő működésének biztosításához – az előtelepítéshez szükséges illesztőprogramról majd gondoskodnia kell.

**Megjegyzés:** Ha a Windows-t éppen másik merevlemezről futtatja, és a többi merevlemeznl ezt a SATA & IDE-vezérlőt használja, ezt a fejezetet átugorhatja és továbbmehet egyenesen a 3.2. fejezethez.

Mielőtt az új Windows-telepítést megkezdené, az előtelepítéshez szükséges illesztőprogramot 3,5-colos hajlékonylemezen vagy USB-flash meghajtón kell előkészítenie.

**Megjegyzés:** A Windows 2000, illetve XP beállítása nem támogatja USB-flash meghajtó alkalmazását a telepítés során. Windows 2000, illetve XP esetén csak 3,5-colos hajlékonylemezt lehet előkészíteni.

### 3.1 Az illesztőprogram lemezének/flash meghajtónak az előkészítése

1. Tegye be a CD-ROM-ot a CD-ROM-meghajtóba. Az Autorun-nak automatikusan meg kell jelennie. Ha az Autorun menü nem jelenik meg, navigáljon a „My Computer”-hez, majd kattintson kétszer a CD-ROM-meghajtóra az Autorun menü elindításához.
2. Kattintson a „Browse” választási lehetőségre a menün. Az Explorer ablak jelenik meg, amely a CD-ROM tartalmát fogja mutatni.
3. Válassza az előnyben részesített Windows-verzióknak megfelelő mappát: „Win2kXP” vagy „WinVista”.
4. A mappára történő kétszeri rákattintással nyissa meg a „drvdisk” mappát.
5. Másolja át a „drvdisk” mappa tartalmát üres 3,5-colos hajlékonylemezre vagy USB-flash meghajtóra, ha éppen Windows Vistá-t telepít.

Amikor a másolás befejeződött, minden készen áll az új telepítésre. Ezután a számítógépen elindíthatja a Windows telepítését.

# MAGYAR

## 3.2 A Windows 2000/XP előtelepítése

1. Indítsa újra a számítógépet, majd tegye be a Windows-t telepítő CD-ROM-ot a CD-ROM-meghajtóba.
2. Tegye be az előtelepítéshez szükséges illesztőprogramot tartalmazó lemezt a hajlékonylemez-meghajtóba.
3. Amikor az alábbi üzenet látható, az illesztőprogram lemezének meghatározásához kattintson az „F6”-ra.

Press F6 if you need to install a third party SCSI or RAID driver...

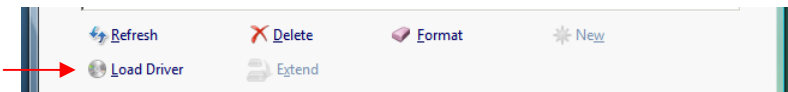
4. Az illesztőprogram telepítéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat, majd folytassa a Windows telepítését.

**Megjegyzés:** Amikor a Windows már telepítve van a számítógépre, az illesztőprogramot a CD-ROM-menün keresztül kell telepítenie. Tanácsos mindezt a végrehajtandó telepítések közül elsőként elvégezni, még mielőtt a többi illesztőprogram, illetve szoftver telepítésével folytatná. Az illesztőprogram telepítését a 4. fejezetben ismertetjük.

## 3.3 Windows Vista előtelepítése

1. Indítsa újra a számítógépet, majd helyezze be a Windows-t telepítő CD-ROM-ot a CD-ROM-meghajtóba.

Addig kövesse a Windows Vista telepítővarázslójának utasításait, amíg ki nem tudja jelölni a Windows Vista számára a megfelelő helyet.



2. Kattintson a „Load Driver” gombra.
3. Tegye be az előtelepítéshez szükséges illesztőprogramot tartalmazó lemezt a hajlékonylemez-meghajtóba vagy csatlakoztassa az előtelepítéshez szükséges USB-flash meghajtót szabad USB-porthoz, majd kattintson az „OK”-ra.
4. Az illesztőprogram telepítéséhez kövesse a képernyőn látható utasításokat, majd folytassa a Windows telepítését.

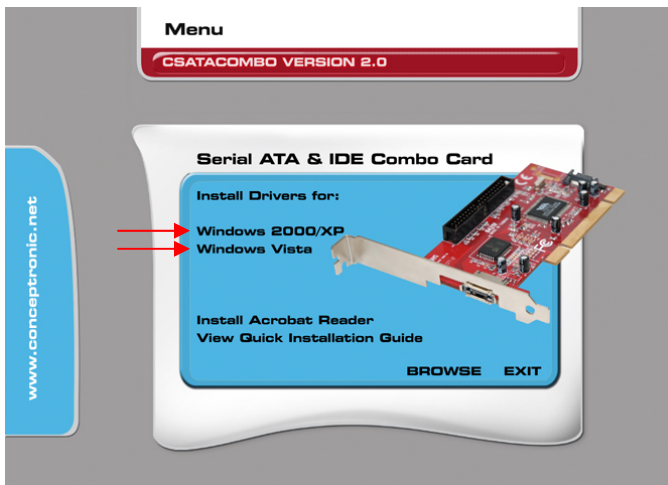
## MAGYAR

**Megjegyzés:** Amikor a Windows már telepítve van a számítógépre, az illesztőprogramot a CD-ROM-menüen keresztül kell telepítenie. Tanácsos mindezt a végrehajtandó telepítések közül elsőként elvégezni, még mielőtt a többi illesztőprogram, illetve szoftver telepítésével folytatná. Az illesztőprogram telepítését a 4. fejezetben ismertetjük.

### 4. A Windows illesztőprogramjának telepítése

Mielőtt a CSATACOMBO vezérlőkártyát használná, telepítenie kell az illesztőprogramokat. Ezek az illesztőprogramok a CSATACOMBO-csomaghoz tartozó CD-ROM-on megtalálhatók.

1. A Windows indulásakor „New Hardware Wizard” jelenik meg. A „New Hardware Wizard” megszakításához kattintson a „Cancel”-re.
2. Tegye be a CD-ROM-ot a CD-ROM-meghajtóba. Az Autorun-nak automatikusan meg kell jelennie. Ha az Autorun menü nem jelenik meg, navigáljon a „My Computer”-hez, majd kattintson kétszer a CD-ROM-meghajtóra, hogy az Autorun menüt elindítsa.



3. Jelölje ki a megfelelő illesztőprogramot a már telepített Windows-verzióhoz.

## MAGYAR

**Megjegyzés:** Ügyeljen arra, hogy a helyes illesztőprogramot jelölje ki a Windows-verzióhoz. Ha Windows 2000-et/XP-t használ, jelölje ki a „**Windows 2000/XP**” opciót. Ha Windows Vistá-t használ, jelölje ki a „**Windows Vista**” opciót.

4. Ezután a VIA telepítővarázsló jelenik meg. A folytatáshoz kattintson a „**Next**”-re.
5. Az „**I Agree**” kijelölésével fogadja el a licencszerződést, majd a folytatáshoz kattintson a „**Next**”-re.
6. Jelölje ki a telepítendő komponenseket. Alapértelmezésben a VIA illesztőprogram, valamint a VIA V-Raid segédprogram telepítésére kerül sor. A folytatáshoz kattintson a „**Next**”-re.
7. A telepítővarázsló megjeleníti a kijelölt komponensek összesítését. A telepítés megkezdéséhez kattintson a „**Next**”-re.
8. Amikor a telepítés befejeződött, a telepítés áttekintése látható. A folytatáshoz kattintson a „**Next**”-re.
9. Jelölje ki a „**Yes, I want to restart my computer now**” opciót, majd a telepítés befejezéséhez kattintson a „**Finish**”-re.

### ***A számítógép újraindításakor a CSATACOMBO vezérlőkártya használatkész.***

#### **Megjegyzés a V-RAID segédprogrammal kapcsolatban:**

A VIA V-Raid segédprogram csak akkor indítható, ha előtte már „**Administrator**”-ként bejelentkeztek, vagy ha a programot valaki „**Administrator**”-ként futtatja. Ha a VIA V-Raid segédprogramot a rendszergazdát megillető jogok nélkül futtatják, a program hibát generál és nem engedi, hogy a csatlakoztatott merevlemezek konfigurációját ellenőrizték/megváltoztassák. Lépjen ki a programból, majd a rendszergazdát megillető jogokkal indítsa újra a VIA V-RAID segédprogramot. (Kattintson az egér jobb oldali gombjával, majd válassza a „**Run as...**”-t.)

#### **Megjegyzés az eSATA-val kapcsolatban:**

A CSATACOMBO vezérlőkártyának eSATA-csatlakozása van a hátlapon. Ez az eSATA-csatlakozás olyan eSATA-dobozok csatlakoztatására használható, mint a Conceptronic CHD3UES.

A CSATACOMBO vezérlőkártya chipkészlete **nem** támogatja a Hot-Plug (melegcserés v. üzem közbeni) célalkalmasságot. Ennélfogva nyomatékosan javasoljuk a számítógép újraindítását a doboznak a CSATACOMBO vezérlőkártyához történő csatlakoztatása után.



## Conceptronic CSATACOMBO v2.0 Hızlı Kurulum Kılavuzu

### Conceptronic Seri ATA & IDE Denetleyici Kartını satın aldığınız için tebrik ederiz.

Ekteki Donanım Kurulumu Kılavuzu size Conceptronic Seri ATA & IDE Denetleyici Kartının adım adım nasıl monte edileceği ve yükleneceği konusunda bilgi içermektedir.

Problem ortaya çıktığında, [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) destek sitemize gitmenizi ve 'Support' (Destek) sayfasına tıklamanızı tavsiye ederiz. Burada Sıkça Sorulan Sorular Veritabanını bulacaksınız.

Ürününüzle ilgili başka sorularınız varsa ve web sitemizde bulamıyorsanız, bize e-posta ile ulaşabilirsiniz: [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

Conceptronic ürünleri ile ilgili daha fazla bilgi için, lütfen Conceptronic Web Sitesini ziyaret ediniz: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

Aşağıda açıklanan yazılım yüklemesi bilgisayarınızdaki yüklemeden biraz daha farklı olabilir. Bu durum kullandığımız Windows sürümüne bağlıdır.

## 1. Paket İçeriği

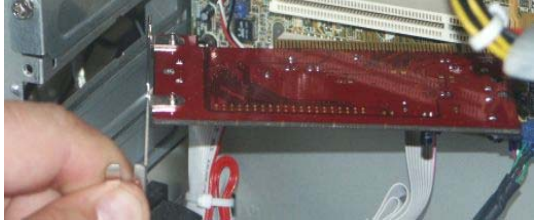
Conceptronic Seri ATA & IDE Denetleyici Kartı paketinin içeriği aşağıdaki gibidir:

- Conceptronic Seri ATA & IDE Denetleyici Kartı
- Seri ATA Kablosu
- Çok Dilde Hazırlanmış Hızlı Kurulum Kılavuzu
- Sürücü CD-ROM'u

# TÜRKÇE

## 2. Donanım kurulumu

1. Bilgisayarınızı kapatın ve bilgisayarın arkasından güç kablosunu çıkarın.
2. Bilgisayarın arkasındaki vidaları sökerek bilgisayarınızın kapağını açın.
3. Bilgisayarınızda boş bir PCI yuvası bulun ve yuvaya karşılık gelen sırt plakayı çıkarın.
4. CSATACOMBO Denetleyici Kartını boş PCI yuvasına hafifçe yerleştirin.



5. CSATACOMBO Denetleyici Kartının sırt plaka bağlantısını bir vida ve tornavida kullanarak yapın.



# TÜRKÇE

## 3. Ön-Windows Sürücü Kurulumu

CSATACOMBO Denetleyici Kartını Windows Sisteminizi ön-yüklemek için kullanmak isterseniz, CSATACOMBO'ye bağlı olan Sabit diske Windows kurmanız gerekmektedir. Bu kurulum sırasında CSATACOMBO Denetleyici Kartının doğru çalışması için ön kurulum sürücüsünü tedarik etmeniz gerekecektir.

**Not:** Windows'u başka bir sabit diskten çalıştırıyor ve bu SATA & IDE denetleyicisini ilave sabit diskler için kullanıyorsanız, bu bölümü atlayıp bölüm 3.2.'ye geçebilirsiniz.

Yeni Windows kurulumuna başlamadan önce 3.5" Floppy Disk ya da USB-Flaş bellek üzerinde ön kurulum sürücüsü hazırlamanız gerekir.

**Not:** Windows 2000 ve XP kurulumu, kurulum sırasında USB-Flaş bellek kullanımını **desteklemez**. Windows 2000 ve XP için sadece 3,5" Floppy Disk hazırlayabilirsiniz.

### 3.1 Sürücü Diski / Flash Bellek Hazırlanması

1. CD-ROM'u CD-ROM Sürücüsüne yerleştirin. Otomatik çalıştırma menüsü ekrana gelmelidir. Otomatik çalıştırma menüsü ekrana gelmezse "**Bilgisayarım**" simgesinden CD-ROM sürücüsüne çift tıklayarak Otomatik çalıştırma menüsünü çalıştırın.
2. Menüden "**Göz at**" seçeneğini tıklayın. Size CD-ROM'un içeriğini gösteren bir explorer penceresi açılır.
3. Tercih ettiğiniz Windows Sürümüne karşılık gelen klasörü seçin: "**Win2kXP**" ya da "**WinVista**".
4. "**drvdisk**" klasörüne çift tıklayarak klasörü açın.
5. "**drvdisk**" klasörünün içeriğini boş bir 3.5" Floppy Diske ya da Windows Vista kuruyorsanız bir USB-Flaş belleğe kopyalayın.

Kopyalama işlemi tamamlandığında, yeni kurulum hazırlıkları bitmiştir. Artık bilgisayarınızda Windows kurulumuna başlayabilirsiniz.

# TÜRKÇE

## 3.2 Windows 2000/XP Ön kurulumu

1. Bilgisayarı yeniden başlatın ve Windows Kurulum CD-ROM'unu CD-ROM sürücünüze yerleştirin.
2. Ön kurulum Sürücü Disketini Floppy sürücüyü yerleştirin.
3. Aşağıdaki mesaj görüldüğünde, Sürücü Diskini belirlemek için "F6"ya basın.

Press F6 if you need to install a third party SCSI or RAID driver...

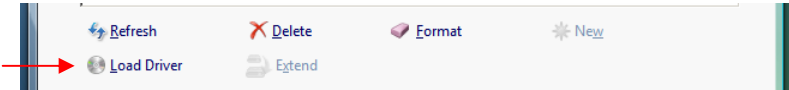
4. Sürücüyü yüklemek ve Windows kurulumuna devam etmek için ekrandaki talimatları izleyin.

**Not:** Bilgisayarınıza Windows kurulduğunda, sürücüyü CD-ROM menüsünden kurmanız gerekir. Diğer sürücü ve yazılımların kurulumuna geçmeden önce ilk kurulum olarak bunu yapmanız tavsiye edilir. Sürücü kurulumu bölüm 4'te açıklanmıştır.

## 3.3 Windows Vista Ön kurulumu

1. Bilgisayarı yeniden başlatın ve Windows Kurulum CD-ROM'unu CD-ROM sürücünüze yerleştirin.

Windows Vista konumunu seçinceye kadar Windows Vista Kurulum Sihirbazını izleyin.



2. "Sürücü Yükle" (Load Driver) düğmesine tıklayın.
3. Floppy sürücüyü ön kurulum Sürücü Disketini yerleştirin ya da ön kurulum USB-Flaş belleğini boş bir USB yuvasına takın ve "TAMAM"a tıklayın.
4. Sürücüyü yüklemek ve Windows kurulumuna devam etmek için ekrandaki talimatları izleyin.

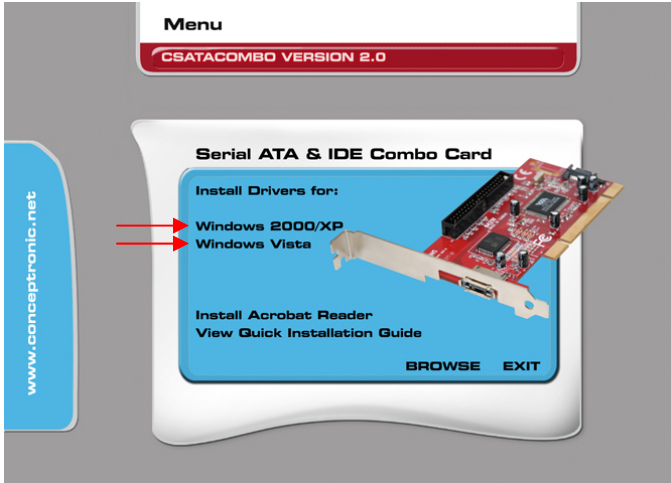
**Not:** Bilgisayarınıza Windows kurulduğunda, sürücüyü CD-ROM menüsünden kurmanız gerekir. Diğer sürücü ve yazılımların kurulumuna geçmeden önce ilk kurulum olarak bunu yapmanız tavsiye edilir. Sürücü kurulumu bölüm 4'te açıklanmıştır.

# TÜRKÇE

## 4. Windows Sürücü Kurulumu

CSATACOMBO Denetleyici Kartını kullanmaya başlamadan önce sürücülerini kurmanız gerekir. Bu sürücüler CSATACOMBO paketinizdeki CD-ROM'da bulunabilir.

1. Windows başlatıldığında, "Yeni Donanım Sihirbazı" ekrana gelir. "Yeni Donanım Sihirbazı"ndan çıkmak için "İptal"e tıklayın.
2. CD-ROM'u CD-ROM Sürücüsüne yerleştirin. Otomatik çalıştırma menüsü ekrana gelmelidir. Otomatik çalıştırma menüsü ekrana gelmezse "Bilgisayarım" simgesinden CD-ROM sürücüsüne çift tıklayarak Otomatik çalıştırma menüsünü çalıştırın.



3. Kurulu Windows sürümünüz için doğru sürücüyü seçin.

**Not:** Windows Sürümünüz için doğru Sürücüyü seçtiğinizden emin olun. Windows 2000/XP kullanıyorsanız, "Windows 2000/XP"yi seçin. Windows Vista kullanıyorsanız, "Windows Vista"yı seçin.

4. VIA Kurulum Sihirbazı ekrana gelir. Devam etmek için "İleri"ye (Next) tıklayın.
5. "Kabul Ediyorum"u (I agree) seçerek Lisans Sözleşmesini kabul edin ve devam etmek için "İleri"ye (Next) tıklayın.

## TÜRKÇE

6. Kurulum için bileşenleri seçin. Varsayılan olarak, VIA Sürücüsü ve VIA V-Raid Yardımcı Programı yüklenir. Devam etmek için "İleri"ye (Next) tıklayın.
7. Kurulum Sihirbaz, seçili bileşenlerin bir özetini gösterir. Kurulumu başlatmak için "İleri"ye (Next) tıklayın.
8. Kurulum tamamlandığında, kurulum genel açıklamasını göreceksiniz. Devam etmek için "İleri"ye (Next) tıklayın.
9. "Evet, bilgisayarımı şimdi yeniden başlatmak istiyorum"u (Yes, I want to restart my computer now) seçin ve kurulumu tamamlamak için "Bitir"i (Finish) tıklayın.

***Bilgisayarınız yeniden başlatıldığında, CSATACOMBO Denetleyici Kartı kullanıma hazırdır.***

### **V-RAID Yardımcı Programı Hakkında Not:**

VIA V-Raid Yardımcı Programı sadece "Administrator" (Yönetici) olarak oturum açtığınızda ya da programı "Administrator" olarak çalıştırdığınızda başlayabilir.

VIA V-Raid Yardımcı Programını Yönetici Hakları olmadan çalıştırırsanız, program bir hata üretir ve bağlı sabit disklerin yapılandırma ayarlarını görüntüleme/değiřtirmenize izin vermez. Lütfen programdan çıkın ve VIA V-Raid Yardımcı Programını Yönetici Hakları ile yeniden başlatın.

(Sağ tıklayarak "Farklı Çalıştır..."ı seçin).

### **eSATA Hakkında Not:**

Sırt plakada CSATACOMBO Denetleyici Karta ait bir eSATA bağlantısı bulunur. Bu eSATA bağlantısı Conceptronic CHD3UES gibi eSATA eklentilerini bağlamak için kullanılabilir.

CSATACOMBO Denetleyici Kartının yonga seti (chipset) Tak-Çıkar özelliğini **desteklemez**. Bu nedenle, CSATACOMBO Denetleyici Kartına eklenti bağladıktan sonra bilgisayarınızı yeniden başlatmanız önemle tavsiye edilir.